

مجله دانش

سری ۱۳۰۰

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم
دینی، علمی، ادبی، سیاسی هفته‌لق بمجوعه اسلامیة در
اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

صاحب و مدیر مسئول : ع . اشرف ادیب

عدد ۳۴ - ۲۱۶ ۱۴ ذی القعدة ۱۳۳۰ پنجشنبه ۱۱ اشرین اول ۱۳۲۸ جلد ۲ - ۹

یونانك اعداءه صرب نوطه سی

یونان سفیری غریباریس طرفدن خارجیہ ناظری نورادونکیان
افندی یہ تبلیغ ایدیان نوطه نك متی :

« بلغارستان ، صربستان ، یونانستان حکومتلری نامنه ویرلمش اولان
متحدالمآل نوطه یہ باب عالیجه بر جواب ویرلمش اولدینی کبی عینی زمانده
صرب مهمات حربیه سنك و یونان واپورلرینك توقینی و بونلردن باشقه
حکومت عثمانیه طرفندن هر درلو حقوق دول قواعدی خلافده قطع مناسبت
ایدلمش اولسی ملاسه سیله احوال سیاسیہ نك زیاده کسب وخامت ایتمش
اولدیفندن یونانستان حکومت قرالیہ سنك مع الناسف سلاحه مراجعت
ضرورتنده قالمش اولدیفنی بیان ایلرم . »

عثمانی صربیه ناظرینك بیاننامہ سی

عساکر بریه و بحریہ باش قوماندانی بولنان متبوع اعظم وافخم
پادشاهمز افندمز حضرتلردن شرفتاقی ایتدیکم امروفرمان هماون
منطوق عالیسی وجهله سزه ، یعنی شجیع عثمانلی اردوسنه بوججهله
توجیه خطاب ایدیورم :

ای ضابطان و افراد !

عصرلردنبری وطنمز ایچون بوقدر مهم برساعت حلول ایتهمشدر !
کنندیلریله صلح ومسالت اوزره وحقی دوستانه یشامقبدن بشقه برشی
ایسته مدیکمز قومشو حکومتلر هرکونه قاعده عدالتی وکافه حقوق آباق آلتنه
آلهرق واوروپا دول معظمه سنك نصایح واطارات واقعه لرینه اهمیت ویرمیه رنك
صاح و مسالمتك محافظه سی امرنده کی مساعیمزی حکمسز براققی ایچون بزه
کستخانه میدان او قودیلر . بتون ملت انلرک بووضع جرأتکارلرینی کمال نفرت
واستحقار ایله تلقی ایتمش و بونی متجاسرلرک یوزلرینه چارمق خصوصنی سزه
نودیع ایتشدر .

ای ضابطان و افراد ! بو حقارتك انتقامنی آلتی و دولتمزك شرف
وناموسیله حقوق مقدسه سنی مدافعه ایتک و شانلی عثمانلی اخلافك مزیاتنه
خلل کلدیکنی و آنلرک عنعنات قهرمانانه سیله هر حال وکارده کوستردکری
شجاعت و بسالتی و وطنك سلامتی اوغرنده بی حد و پایان فدا کارلقلرینی تمامیه
محافظه ایتدکارلرینی کاشانه قارشو اثبات ایتک سزلره قالمشدر ! اجدادکزدن
بر آووچ شجعان و قتیله اناطولیدن روم ایلی یاقه سته کچره رنك بو اقلیم عظیمی
فتح ایتمش و اونلرک شانلی اولادی دخی شیمدی یہ قدر و وقوع بولان هر بر محاربه ده
قهرمانجه حرکتله بوتون جهانك تقدیر و حیرتی جلب ایدره رنك سزلر ایچون
امثال شایان برچوق نمونه و مثال کوسترمشلردر . قارشیکزده کی دشمنلر
فضائل عسکریه جه سزک دونکزده بولندقلرندن الهک عون و عنایتله آنلره
شدتلی بردرس ویرمک سزک ایچون وظیفه حیتدر ، مملکت سزه کونکیور .
فقط حیانتکیزی تهلکیه الفا ایدره رنك مدافعه ایله جککمز مقصد فوق العاده

حق و مقدس اولقله برابر شورشوراسنی خاطر دن چیتارمیکز که عون حقله
مفلویت شاندن اولیان بر شجاعتدن بشقه سزجه ابراز ایداسنی لازم کلن
بر نمونه امتثال ده ا ودر . اوده انسانیت قارشو ابراز ایده جککمز نظام
وانتظام ایله آمرلرکزه اطاعت مطلقه دن عبارتدر . بلا موجب و غدارانه
قان دوکوله ملی ! معصوم و عاجزلره ، نسوان و صبیانه واسرایه قارشو تجویز
اعتسافات ایدله ملی ! سلاحی اولیان افراد اهلینک مال و جان و هر قومک
کندنجه محترم اولان مبانی روحانیه سی محافظه ایدلی ! آمرلرینه اطاعت
ایچون سزکه حرب ایدن و کلیاً محاربه یی تلغین ایلیان و سزه دست مخادتی
اوزاغنی جانہ منت بیلن بر طاقم اغفاله اوغرامش بیچاره لره مرحمت اولنلی .
عثمانلیرک اک مترقی ملل واقوام مرتبه سنده بولندقلرینی و حقانیت دولیه
اساساتیه افکار انسانیت پرورانه نك نهایت الامر احراز غلبه ایده جککمز درجه
نهایه ده اعتماد ایتدکارلرینی سزی پک آز طانیان عالم مدینته قارشو اثبات
ایتلیسیکمز . ای وطنك شجیع مدافعلری ! عمومی تهلکه قارشو سنده هر وقتدن

زیاده متحد اولهرق و وظیفه کزی ییله رنك ایلروله یکر ! مارش ایلری ! بیلکمز که
جناب حق یاردیمی ، بوتون برملتک روحی سزکه برابردر . ارکه کزده ایسه
جسارتکیزک مکافاتنی اجرا ، احتیاجکزی تسویه ، یاره لریکزی ، تداوی
عائله لکزه معاونت ایچون هر درلو فداکارلنی اختیاره حاضر صادق و مرحمتلی
یورکلر وارددر . مارش ایلری ! مفاخر ظفرله واک مقدس بروظیفه نك ایفا
واکمالیه بوتون عائله و اقرباکزی وجله وطنداشکرکزی مسرور ومنتسار
ایدیکمز . جناب الله جمله مزه توفیقنی رفیق ایتسون .

فی ۷ ذی القعدة ۱۳۳۰ و فی ۵ تشرين اول ۱۳۲۸ حربیه ناظری
اردوی هایون باش قوماندان وکیل برنجی فریق
ناظم

بلغار قرالنك بیاننامہ سی

قسطنطنیوپل آزاتسی بروجه آتی تبلیغ ایتشدر :

« یکریمی بش سنه لک زمان حکومت ائسانسده دائماً بلغارستانك طریق
تکلمده ایلرلیه رنك ترقی و تعالی ایلسی وسعادت ومظفریتی ایچون صرف
مساعی ایلدم . بلغار ملتک بویولده ایلرلسی آرزوسنده بولنیوردم ، فقط
شیمدی بلغار ملتک بوحال صلح وسعادتندن فراغتله بویوک برمعمانی صورت
قطعیه ده حل ایچون سلاحه صاریلق دوره سی حلول ایتدی .

ریلو ورودب طاغیلرینك آرقه جهتنده بولنان قان و دین قارداشلرمز
خلاصیاب اولماضک ۳۵ نجی سنه سی اولدینی حالده قابل تحمل برحیات
انسانیه نائلتله مسعود اولمدیلر . بلغارستان و دول معظمه طرفندن
بونتیجه نك الهه ایدلسی مقصدیه صرف ایدیلن بونجه مساعی بوکونه قدر
تورکیاده کی خرسیتانلره حقوق بشر قواعدی آلتنده یشایه بیلیمک سعادتنی
بخش ایدمندی .

بوکونکی ساکنانه صورتده کچیرمکده اولدیغمز حیاتی بیوک برخرستیان
خلاصکارینه مدیون اولدیغمز ایچون بوالقان اسیرلرینك صدای اشتکارلی
ومیلیونلرجه خرسیتانلرک آه وانیی قلبمزی تترتمه سی قابل دکلدر . اونک
ایچون خلاصکارمز اولان بیوک چارک مساعی مقدسه سنك نهایتنه قدر تعقیب
اولنسی ضمننده کی بیان معجزینی بلغار ملتی درخاطر ایلیدر .

محافظه صالح حقنده کی آرزولرمز توکمنشدر . شیمدی تورکیاده کی اهالی
خرستیانیه دست معاونتیزی اوزاتقی و دینداشلرمزک حیات وسعادتلرینی
تأمین ایچون سلاحه صاریلقدن باشقه برچاره مز قالمشدر .

تورکیاده کی آتارشی حیات ملیمزی بیله تهدید ایتدی . اشتیب وقوچانه
حادثه لرندن صوکره حکومت عثمانیه تأمین عدالتله فلاکت زده لری ترفیه ایتسی
حقنده کی مطالبه لر مزه قوه عسکریه سنی سفر برلکه دعوتله جواب ویردی .
ایشته اوزون مدتدن بری محافظه ایتدیکمز صبر و سکون بوسورتله دوچار
تزلزل اولدی . حسیات انسانیه خرسیتانیه ، تحت تهدیدده بولنان قرداشلرمزک
معاونتته شتاب وظیفه مقدسه سی ، بلغارستان حیثیت و شرفی بنی وطنك
مدافعه سی ایچون حاضرلاناتان اوغللرمزی سلاح آلتنه دعوت وظیفه مجبره سته
سوق ایتشدر . مقصدمز بویوک و مقدسدر .

دول معظمه نك کافه سندن مظهر مظاهرت و حمایه اوله جهمزه بیوک بر
اعتمادمز اولدینی ایچون بلغار ملتته تورکیاده بولسان خرسیتانلرک حقوقنی
محافظه ایچون اعلان حرب ایدلکینی بیان ایلر و جسور بلغار اردوسنك
تورک طوپراغنه طوغری ایلرلسنی امر ایدرم . بزمه برابر دشمن مشترک
قارشی بلغارستانك متفق اولان یونانستان ، صربستان ، قره طاغده مجادله
ایتکده در . صلیبک ، هلاله قارشی اولان بو مجادله سنده عدالت و ترقی
سونلرک مظهر توجهی اوله جغز .

بو توجه اتدن امین اولان بهادر بلغار عسکری بدر واجدادینک
و خلاصکاری اولان روسک حرکات قهرمانانه سنی درخاطر ایدرک مظفریتدن
مظفریته کیتسین . ایلری ! جناب حق معینمز اولسون !
[بو بیاننامه قرالک امضاسنی احتوا ایتکده اولوب آلتنده ده ناظرلرک
امضاسی بولمقده در .]

مدیر مسؤول : اشرف ار

مطبعة احمد احسان و شرکائی